

**Discharge Voucher for Surrender (PSF33B)**  
**Baucar Pelepasan untuk Penyerahan**



Certificate No. No. Sijil	<input type="text"/>	New NRIC No. No. KP Baru	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>	-	<input type="text"/>
		Old NRIC/BC/Passport No. No. KP Lama/Sijil Kelahiran/Passport	<input type="text"/>				
Name of Person Covered Nama Orang yang Dilindungi	<input type="text"/>						

I, the Certificate Owner of the above mentioned Certificate would like to take the following action with regards to my investment-linked takaful, on the understanding that the effective price will be as the date Great Eastern Takaful Berhad receives this fully completed application.  
*Saya, Pemilik Sijil bernombor seperti di atas ingin mengambil tindakan berikut berhubung dengan sijil berkaitan-pelaburan saya, dengan memahami bahawa harga yang berkuatkuasa adalah harga pada tarikh Great Eastern Takaful Berhad menerima borang permohonan yang lengkap ini.*

**A. FULL SURRENDER PENYERAHAN SIJIL SEPENUHNYA**

I would like to surrender my certificate in full. *Saya ingin menyerahkan sijil saya sepenuhnya.*

Your feedback on the reason for surrender/cancellation of this certificate is needed for service improvement.  
*Maklum balas mengenai alasan penyerahan sijil anda adalah diperlukan untuk meningkatkan mutu perkhidmatan.*

**Reason(s) for surrender/cancellation** (Please tick applicable reason)  
*Alasan penyerahan sijil sepenuhnya* (Sila tandakan alasan yang berkaitan)

- Financial Difficulties *Masalah kewangan*
- Heavy Commitments *Beban tanggungan*
- Cashing in for other investments *Ingin mencuba pelaburan lain*
- Certificate plan does not meet takaful needs *Pelan tidak memenuhi keperluan takaful*
- Agent's service *Perkhidmatan ejen*

Others:  
*Lain - lain:*

**IMPORTANT NOTE/ NOTA PENTING**

By surrendering your certificate:-

- you will lose the benefits and coverage of your existing plan/certificate;  
*anda akan kehilangan manfaat dan perlindungan sijil sedia ada anda;*
- you may incur additional fees and charges due to your age, health condition(s) and/or any other reasons, and may not be able to have similar certificate features, coverage and/or terms; and  
*anda mungkin akan dikenakan caj tambahan dan bayaran atas sebab usia anda, keadaan kesihatan dan/atau sebab-sebab lain, serta mungkin tidak dapat memiliki ciri-ciri sijil, perlindungan dan terma yang sama; dan*
- where may be imposition of new waiting periods, exclusion of additional pre-existing condition and/or changes in benefit coverage.  
*terdapat kemungkinan pengenaan tempoh tunggu baru, pengecualian keadaan pra-sedia ada tambahan, dan/atau perubahan dalam liputan manfaat.*

**B. DIRECT CREDIT FACILITY KEMUDAHAN KEMASUKAN KREDIT**

For your convenience, we would like to credit the amount payable into your bank account. To enable us to do so, please fill in your bank account's required details.  
*Demi kemudahan anda, kami ingin mengkreditkan jumlah dibayar ke dalam akaun bank anda. Sila isi maklumat bank akaun anda yang diperlukan seperti di bawah.*

I hereby authorize Great Eastern Takaful Berhad to credit the amount payable to me under the above certificate into this account:  
*Saya dengan ini memberikan kebenaran kepada Great Eastern Takaful Berhad untuk mengkreditkan jumlah yang dibayar kepada saya dibawah sijil ini ke dalam bank akaun tersebut:*

The following bank account is under my name and the details are correct and shall not hold Great Eastern Takaful Berhad for any damages, cost, losses or expenses that may not be arise as a result of this request.  
*Kesemua maklumat bank akaun saya seperti yang tertera di bawah adalah benar dan saya bersetuju bahawa Great Eastern Takaful Berhad tidak bertanggungjawab di atas apa jua kesan dan akibat, kerugian atau perbelanjaan yang mungkin timbul dari permohonan kemasukan kredit ke bank akaun ini.*

NAME OF BANK: NAMA BANK:	<input type="text"/>
BANK ACCOUNT HOLDER FULL NAME: NAMA PENUH PEMEGANG AKAUN BANK:	<input type="text"/>
BANK ACCOUNT NO: NO. AKAUN BANK:	<input type="text"/>

**Great Eastern Takaful Berhad (916257-H)**

Head Office: Menara Great Eastern 303 Jalan Ampang 50450 Kuala Lumpur  
Fax: +603 4259 8808 Customer Service Careline: 1 300 13 8338  
E-mail: i-greatcare@greateastertakaful.com Website: www.greateastertakaful.com

### C. TAX RESIDENCY SELF-CERTIFICATION *PENYATAAN PENGISYTIHARAN RESIDENSI CUKAI*

Great Eastern Takaful Berhad (the "Takaful Operator") is required to collect information regarding the tax residency status of each Takaful Certificate Owner in order to comply with the Income Tax Act 1967 and the Income Tax (Automatic Exchange of Financial Account Information) Rules 2016 (collectively referred to as "Malaysian Laws on International Tax Compliance".) The Malaysian Laws on International Tax Compliance implement the standard for automatic exchange of financial account information in tax matters, commonly known as Common Reporting Standard ("CRS"), developed by the Organisation for Economic Co-operation and Development ("OECD").

*Great Eastern Takaful Berhad ("Pengendali Takaful") dikehendaki mengumpul maklumat berkaitan status pemastautin bercukai bagi setiap Pemilik Sijil Takaful bagi mematuhi Akta Cukai Pendapatan 1967 dan Kaedah-Kaedah Cukai Pendapatan (Pertukaran Automatik Maklumat Akaun Kewangan) 2016 (secara kolektif dirujuk sebagai "Undang-undang Malaysia kepada Pematuhan Cukai Antarabangsa"). Undang-undang Malaysia kepada Pematuhan Cukai Antarabangsa melaksanakan piawaian untuk pertukaran automatik maklumat akaun kewangan berkaitan cukai, lazimnya dikenali sebagai Piawaian Laporan Bersama ("CRS"), yang dibangunkan oleh Pertubuhan Kerjasama Ekonomi dan Pembangunan ("OECD").*

Pursuant to the Malaysian Laws on International Tax Compliance, the Takaful Operator may be legally obliged to share the information provided by the Takaful Certificate Owner and other financial information with respect to the financial accounts of the Takaful Certificate Owner with the Inland Revenue Board of Malaysia ("IRBM"). IRBM may exchange such information with the tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the Takaful Certificate Owner may be a tax resident pursuant to an intergovernmental agreement to exchange financial account information.

*Menurut Undang-undang Malaysia kepada Pematuhan Cukai Antarabangsa, Pengendali Takaful mungkin dikehendaki dari segi undang-undang untuk berkongsi maklumat yang diberikan oleh Pemilik Sijil Takaful serta lain-lain maklumat kewangan yang berkaitan dengan akaun kewangan Pemilik Sijil Takaful dengan Lembaga Hasil Dalam Negeri Malaysia ("LHDN"). LHDN mungkin akan membuat pertukaran maklumat tersebut dengan pihak berkuasa percukaian daripada bidang kuasa lain atau bidang kuasa yang mana Pemilik Sijil Takaful mungkin merupakan pemastautin bercukai berdasarkan perjanjian diantara kerajaan untuk bertukar maklumat akaun kewangan.*

Each jurisdiction has its own rules for defining tax residence. If you have any questions on how to determine your tax residency status or complete this form, you should consult your tax adviser or refer to the OECD automatic exchange of information portal at <http://www.oecd.org/tax/transparency/automaticexchangeofinformation.htm>. The Takaful Operator will not be in a position to provide assistance beyond the information set out herein.

*Setiap bidang kuasa mempunyai peraturan tersendiri untuk menentukan pemastautin bercukai. Sekiranya anda mempunyai sebarang soalan untuk menentukan status pemastautin bercukai anda, atau bagaimana mengisi borang ini, anda perlulah meminta nasihat daripada penasihat cukai anda ataupun merujuk kepada portal maklumat pertukaran automatik OECD di <http://www.oecd.org/tax/transparency/automaticexchangeofinformation.htm>. Pengendali Takaful tidak mempunyai sebarang kedudukan untuk memberi bantuan selain daripada maklumat yang terkandung di dalam borang ini.*

**Note:** For takaful contract which provides cash value or an annuity, the Takaful Certificate Owner may be any person:-

*Nota: Untuk kontrak takaful yang mempunyai nilai tunai ataupun anuiti, Pemilik Sijil Takaful mungkin merupakan mana-mana individu;-*

- (a) who has entitlement to the cash value; or  
*yang berhak mendapat nilai tunai; atau*
- (b) has the authority to change the beneficiary named in the certificate; or  
*yang berhak menukar benefisiari di dalam sijil; atau*
- (c) named as the owner in the certificate; or  
*yang dinamakan sebagai pemilik sijil; atau*
- (d) with a vested entitlement to receive payment under the terms of the certificate  
*dengan kelayakan yang diletak hak ke atas pembayaran mengikut terma sijil*

Notwithstanding the above, upon maturity of the takaful contract which provides cash value or annuity, the person entitled to received payment under the certificate shall be treated as the Takaful Certificate Owner.

*Walau bagaimanapun, apabila kontrak takaful yang memberikan nilai tunai ataupun anuiti telah pun matang, individu yang layak untuk menerima pembayaran di bawah sijil akan dianggap sebagai Pemilik Sijil Takaful.*

**Note: To be fill in by Person Covered aged 18 years old and above for Surrender /Partial Withdrawal application under 3rd party certificate.**

*Nota: Perlu diisi oleh Orang yang Dilindungi berumur 18 tahun dan ke atas untuk penyerahan sijil sepenuhnya/ pengeluaran sebahagian dibawah siji pihak ketiga.*

Person Covered *Orang yang Dilindungi*

Are you currently a tax resident outside Malaysia?

*Adakah pada masa sekarang anda pemastautin cukai di luar Malaysia?*

- No, I am currently solely a tax resident in Malaysia and do not have any foreign tax residency.  
*Tidak, saya pemastautin cukai di Malaysia dan tidak mempunyai sebarang pemastautin cukai luar negara.*
- Yes, I am currently a tax resident in the following list of countries/jurisdictions (please include Malaysia if applicable).  
*Ya, saya pemastautin cukai di negara-negara/jurisdiksi berikut (sila masukkan Malaysia jika ada).*

**C. TAX RESIDENCY SELF-CERTIFICATION PENYATAAN PENGISYTIHARAN RESIDENSI CUKAI**

Please complete the following table indicating.

*Sila lengkapkan ruangan berikut dengan menyatakan.*

- (i) Where the Person Covered/Proposer/Participant is tax resident and  
*Dimana Orang yang Dilindungi/ Pencadang/Peserta ialah cukai bermastautin dan*
- (ii) The Person Covered's/Proposer's/Participant's TIN for each country/jurisdiction indicated.  
*Nombor TIN Orang yang Dilindungi/ Pencadang/Peserta untuk setiap negara/ jurisdiksi dinyatakan.*

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason **A, B** or **C** where indicated below:

*Jika tiada nombor TIN sila berikan sebab **A, B** atau **C** seperti yang dinyatakan di bawah:*

**Reason A** - The country/jurisdiction where the Takaful Certificate Owner is resident does not issue TINs to its residents

*Sebab A* - Negara/ jurisdiksi dimana Pemilik Sijil Takaful ialah pemastautin dan tidak mengeluarkan nombor TIN.

**Reason B** - The Takaful Certificate Owner is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number

(Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)

*Sebab B* - Pemilik Sijil Takaful tidak dapat memiliki nombor TIN atau nombor yang setara.

*(Sila jelaskan kenapa anda tidak dapat memiliki nombor TIN di ruangan di bawah jika anda memilih sebab ini)*

**Reason C** - No TIN is required.

(Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

*Sebab C* - Nombor TIN tidak diperlukan.

*(Nota: Sila pilih sebab ini sahaja, jika undang-undang tempatan bagi jurisdiksi yang berkenaan tidak memerlukan kutipan nombor TIN yang dikeluarkan jurisdiksi tersebut)*

No	Country of Tax Residence <i>Negara cukai permastautin</i>	Tax Identity No (TIN) <i>No Cukai</i>	If TIN is not available, please indicate reason A, B or C <i>Jika tiada TIN, nyatakan sebab A, B atau C</i>	Reason why you are unable to obtain a TIN (Please fill if B is selected) <i>Sebab kenapa anda tidak mempunyai TIN (Sila isikan jika memilih sebab B)</i>
1				
2				
3				
4				
5				

**D. PERSONAL DATA PROTECTION NOTICE NOTIS PERLINDUNGAN DATA PERIBADI**

For information on how we process your personal data and your rights over your personal data, kindly refer to our Personal Data Protection Notice posted at [greateastertakaful.com](http://greateastertakaful.com).

*Untuk maklumat berkenaan pemprosesan data peribadi dan hak anda ke atas data peribadi anda, sila rujuk Notis Perlindungan Data Peribadi yang dipaparkan dalam laman web [greateastertakaful.com](http://greateastertakaful.com).*

If you have any inquiry or complaint (such as limiting the processing of certain information, including the withdrawal of consent to receive marketing information), you may contact our **Customer Service Careline** at 1300-13-8338, or write to the Takaful Operator at [i-greatcare@greateastertakaful.com](mailto:i-greatcare@greateastertakaful.com).

*Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan atau aduan (seperti mengehadkan pemprosesan maklumat tertentu, termasuk membatalkan persetujuan untuk menerima maklumat pemasaran), anda boleh menghubungi talian **Careline** kami di 1300-13-8338, atau tulis kepada Pengendali Takaful di [i-greatcare@greateastertakaful.com](mailto:i-greatcare@greateastertakaful.com).*

**E. DECLARATION AND AUTHORISATION BY CERTIFICATE OWNER PERAKUAN DAN KEBENARAN OLEH PEMILIK SIJIL**

I/We certify that I/We am/are the Takaful Certificate Owner for the family takaful application to which this form relates. Where the Person Covered is a minor, I/We certify that I/We am/are authorised to act for and on behalf of the Person Covered in my/our capacity as the legal guardian of the Person Covered.

*Saya/Kami mengesahkan bahawa saya/kami ialah Pemilih Sijil Takaful untuk permohonan takaful keluarga yang berkaitan dengan borang ini. Di mana Orang yang Dilindungi merupakan seorang minor, saya/kami mengesahkan bahawa saya/kami diberikan kuasa untuk bertindak demi dan bagi pihak Orang yang Dilindungi di dalam kapasiti saya/kami sebagai penjaga yang sah kepada Orang yang Dilindungi.*

I/We acknowledge that the information contained in this form, including information regarding the Takaful Certificate Owner and any reportable account(s) may be reported to IRBM and exchanged with the tax authorities of another country or countries in which the Takaful Certificate Owner may be a tax resident, pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

*Saya/Kami mengakui bahawa maklumat yang terkandung di dalam borang ini, termasuk maklumat berkenaan Pemilik Sijil Takaful dan mana-mana akaun boleh dilaporkan kepada LHDN serta dikongsi dengan pihak berkuasa cukai negara lain atau negara-negara yang man Pemilik Sijil Takaful merupakan pemastautin bercukai, menurut perjanjian diantara kerajaan untuk bertukar maklumat akaun kewangan.*

I/We declare that all statements made in this form are, to the best of my/our knowledge and belief, correct and complete. I/We undertake to inform the Takaful Operator within 30 days if there is any change in circumstances that affects the tax residency status of the Takaful Certificate Owner or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete. I/We shall provide the Takaful Operator with an updated self-certification form within 90 days of such change in circumstances.

*Saya/Kami mengakui bahawa semua kenyataan di dalam borang ini adalah benar dan lengkap mengikut pengetahuan dan kepercayaan saya/kami. Saya/Kami berjanji untuk memaklumkan kepada Pengendali Takaful dalam tempoh 30 hari sekiranya terdapat sebarang perubahan keadaan yang memberi kesan terhadap status pemastautin bercukai Pemilik Sijil Takaful atau menyebabkan maklumat yang terkandung di dalam borang ini menjadi tidak benar atau tidak lengkap. Saya/Kami akan memberikan kepada Pengendali Takaful borang pengakuan sendiri yang dikemas kini dalam tempoh 90 hari selepas perubahan keadaan tersebut.*

I/We understand that any person who provides any incorrect information required to be provided under the Malaysian laws of International Tax Compliance shall (unless the person can show that such incorrect information was provided in good faith) be guilty of an offence which is punishable with a fine not less than RM20,000 and not exceeding RM100,000, or imprisonment for up to six (6) months or both.

*Saya/Kami memahami bahawa mana-mana individu yang menyediakan sebarang maklumat yang tidak benar seperti yang perlu diberikan di bawah Undang-undang Malaysia kepada Pematuhan Cukai Antarabangsa (melainkan dapat dibuktikan bahawa maklumat yang tidak benar tersebut diberikan secara jujur) telah melakukan sesuatu kesalahan yang boleh dikenakan denda tidak kurang daripada RM20,000 dan tidak melebihi RM100,000, atau dipenjarakan sehingga enam (6) bulan atau kedua-duanya.*

Dated at \_\_\_\_\_  
Ditandatangani pada

<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	/	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Day		Month		Year		
Hari		Bulan		Tahun		

Signature of Certificate Owner *Tandatangan Pemilik Sijil*

Name \_\_\_\_\_  
*Nama*

NRIC No. \_\_\_\_\_  
*No. KP*

Tel No. \_\_\_\_\_  
*No. Tel*

**PLEASE NOTE : SILA AMBIL PERHATIAN :**

- (a) The payment for the actual amount payable shall be issued only after the unit price is available.  
*Pembayaran untuk jumlah dibayar sebenar hanya akan dikeluarkan selepas harga unit diperolehi.*
- (b) Signature(s) of the Certificate Owner and/or persons giving consent on this form should be similar to the signature in our records.  
*Tandatangan Pemilik Sijil dan/atau individu yang memberi kebenaran di dalam borang ini seharusnya sama dengan tandatangan di dalam rekod kami.*
- (c) The Company requires a photocopy of the Identity Card/Passport of the Certificate Owner (Where Applicable).  
*Syarikat memerlukan salinan kad pengenalan/passport pemilik sijil (di mana berkenaan).*
- (d) Direct Credit facility is only applicable to banks participating in the Interbank GIRO (IBG) payment system in Malaysia.  
*Perkhidmatan kemasukan kredit ini hanya terbuka kepada bank-bank yang menyertai sistem pembayaran IBG di Malaysia.*